

STN	Náterové látky Vizuálne porovnanie farebného odtieňa náterových látok (ISO 3668: 2017)	STN EN ISO 3668 67 3026
------------	---	---

Paints and varnishes - Visual comparison of colour of paints (ISO 3668:2017)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 06/20

Obsahuje: EN ISO 3668:2020, ISO 3668:2017

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 3668 (67 3026) z decembra 2002

131070

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 3668

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2020

ICS 87.040

Supersedes EN ISO 3668:2001

English Version

Paints and varnishes - Visual comparison of colour of paints (ISO 3668:2017)

Peintures et vernis - Comparaison visuelle de la
couleur des peintures (ISO 3668:2017)Beschichtungsstoffe - Visueller Vergleich der Farbe von
Beschichtungen (ISO 3668:2017)

This European Standard was approved by CEN on 4 November 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

EN ISO 3668:2020 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

The text of ISO 3668:2017 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 3668:2020 by Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3668:2001.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 3668:2017 has been approved by CEN as EN ISO 3668:2020 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
3668

Third edition
2017-05

Paints and varnishes — Visual comparison of colour of paints

*Peintures et vernis — Comparaison visuelle de la couleur des
peintures*



Reference number
ISO 3668:2017(E)

© ISO 2017

ISO 3668:2017(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	1
5 Illumination for colour matching	2
5.1 General.....	2
5.2 Artificial illumination by means of a colour matching booth.....	2
6 Observer	2
7 Test panels and reference standards	3
7.1 General.....	3
7.2 Reference standards.....	3
7.3 Preparation and coating.....	3
7.4 Drying.....	4
8 Procedure for colour comparison	4
8.1 General.....	4
8.2 Colour comparison.....	4
9 Assessment of metamerism	4
10 Test report	5
Annex A (normative) Colour difference rating scheme	6
Annex B (informative) Metameric matches	7
Bibliography	8

ISO 3668:2017(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*, Subcommittee SC 9, *General test methods for paints and varnishes*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 3668:1998), which has been technically revised with the following changes:

- testing using natural daylight has been deleted;
- CIE illuminant FL 11 has been added as third type of artificial light source;
- determination of the film thickness has been deleted because it is irrelevant for the assessment of colour (the paint layer needs to be sufficient in hiding; the hiding power is more important);
- the normative references have been updated;
- the supplementary test conditions previously in Annex A have been integrated in the test report.

Paints and varnishes — Visual comparison of colour of paints

1 Scope

This document specifies a method for the visual comparison of the colour of films of paints or related products against a standard (either a reference standard or a freshly prepared standard) using artificial light sources in a standard booth.

It is not applicable to coatings containing special-effect pigments, e.g. metallic, without previous agreement on all details of illuminating and viewing conditions

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1514, *Paints and varnishes — Standard panels for testing*

ISO 3270, *Paints and varnishes and their raw materials — Temperatures and humidities for conditioning and testing*

ISO 11664-2, *Colorimetry — Part 2: CIE standard illuminants*

ISO 18314-1, *Analytical colorimetry — Part 1: Practical colour measurement*

ISO 23603, *Standard method of assessing the spectral quality of daylight simulators for visual appraisal and measurement of colour*

CIE 15.3, *Colorimetry*

CIE 51.2, *A method for assessing the quality of daylight simulators for colorimetry*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN